

## Table des matières

### INTRODUCTION

#### Plus d'égalité !

Expériences culturelles et artistiques en petite enfance

*Sylvie Rayna, Marie Nicole Rubio,*

*Christelle Haussin et Paulette Séméria*..... 7

Prévenir les discriminations :

la part de l'art et de la culture ..... 7

« Dès la petite enfance, lectures d'albums  
pour lutter contre les discriminations »..... 8

« Égalité dès la petite enfance :  
l'art et la culture pour inclure »..... 9

Éveil culturel, démocratisation de la culture,  
lutte contre les exclusions...

pour grandir en toute confiance !..... 10

*Premier protocole d'accord et après*..... 10

*Second protocole d'accord et premier curriculum  
pour la petite enfance*..... 11

Quoi de nouveau du côté des lectures d'albums ?..... 13

Et du côté des pratiques artistiques ?..... 15

Pour conclure ..... 17

### Prévenir les discriminations : place à l'art et à la culture !

DÈS LA PETITE ENFANCE,

LUTTER CONTRE LES DISCRIMINATIONS

*Marie Nicole Rubio avec la collaboration*

*de Francine Hauwelle et Maryvonne Lyazid*..... 23

Des constats, un engagement.....	24
Définir les termes pour mieux comprendre.....	25
<i>La discrimination en droit français</i> .....	25
<i>Les différentes formes de la discrimination</i> .....	26
Le processus de la discrimination : rappel.....	27
<i>Première étape : les catégories</i> .....	27
<i>Deuxième étape : les stéréotypes</i> .....	28
<i>Troisième étape : les préjugés</i> .....	28
<i>Quatrième étape : la discrimination</i> .....	28
<i>Les rapports de force, les besoins de protection     et de domination</i> .....	28
Structures d'accueil de la petite enfance : accès et qualité.....	29
<i>Une première évidence : l'inégalité d'accès</i> .....	29
<i>Connaître le territoire pour penser le projet</i> .....	30
<i>Donner aux parents leur place dans les structures</i> .....	31
<i>Respecter chaque enfant dans le projet commun :     l'exemple du plurilinguisme</i> .....	31
Interroger nos représentations pour prévenir et lutter contre les discriminations.....	32
<i>Prévenir et lutter contre les discriminations     dès la petite enfance</i> .....	32
<i>Sensibiliser aux différentes discriminations</i> .....	34
Un engagement à poursuivre et à amplifier.....	35
<i>L'action partenariale initiée depuis 2009 par Le Furet</i> ....	35
<i>Amplifier cet engagement pour les cinq prochaines années</i> ..	36
En conclusion.....	37

## LES BÉBÉS ET LES LIVRES : QUESTIONS AU PRÉSENT

<i>Marie Bonnafé</i> .....	41
Les bibliothèques, une garantie pour la durée des projets en petite enfance.....	42
Les bébés sont égaux, quelles que soient leurs origines sociales, dans leurs possibilités de développement.....	44
La pratique de la lecture individuelle pour un petit groupe de très jeunes enfants.....	45
Les projets d'ACCES sont menés avec les professionnels du livre et de la petite enfance.....	49
En guise de conclusion.....	50

CRÉATIVITÉ :	
ENGAGEMENTS ARTISTIQUES DANS LA CITÉ	
<i>Agnès Desfosses</i> .....	55
Un cheminement artistique né en grande banlieue.....	56
<i>Égalité, créativité, petite enfance...</i> .....	56
<i>Aller au-devant des habitants, là où ils habitent,</i> <i>en créant avec eux</i> .....	57
<i>La créativité, porte d'entrée dans la relation à l'autre</i> .....	57
<i>Le contexte : regroupement familial et rupture culturelle..</i>	58
« 1/125 <sup>e</sup> de seconde » : ateliers avec des enfants	
« primo-arrivants ».....	59
<i>Une réponse artistique à la demande d'une école</i> .....	59
<i>Un multipartenariat</i> .....	59
<i>Photographie des souvenirs d'émotions et jeu des photos</i> ...	60
<i>Zoom sur la neuvième séance</i> .....	61
<i>Partager et laisser des traces</i> .....	64
<i>Au final</i> .....	65
« Souvenirs d'avenir » ou « devenez l'écran de vos images préférées... », avec les familles.....	65
<i>À l'origine, quelques constats</i> .....	66
<i>Présentation du projet</i> .....	67
<i>Récolte des photos, écoute des souvenirs</i> .....	67
<i>La photographie de superpositions</i> .....	68
<i>Quelques images prises</i> .....	68
<i>Expositions</i> .....	70
<i>Au final</i> .....	70
Parents, personnels de l'enfance et enfants ensemble :	
à Drancy.....	71
<i>L'imprévu de la rencontre à la crèche Aimé-Césaire</i> .....	71
<i>Expositions à la médiathèque de Drancy :</i> <i>quatre crèches pour guides...</i> .....	73
« <i>Bouger, explorer, découvrir, quel plaisir !</i> » : <i>quatre expositions dans les quatre crèches</i> .....	75
En guise de conclusion, deux anecdotes significatives..	75
<i>Anecdote n° 1</i> .....	75
<i>Anecdote n° 2</i> .....	76
<i>Faire bouger les lignes</i> .....	77

**Zoom sur les albums jeunesse  
et leurs lectures**

**S'INDIGNER, RÉFLÉCHIR ET S'ENGAGER**

**AVEC LES ALBUMS JEUNESSE**

<i>Chloé Séguret, Céline Touchard</i> .....	81
Les livres qui s'indignent.....	83
<i>Une histoire de violence domestique</i> .....	83
<i>Mauvais genre !</i> .....	85
<i>La petite fille et la mère</i> .....	86
<i>Comment pensent les adultes ?</i> .....	87
<i>Le beau, c'est subjectif</i> .....	88
<i>Quelques albums de Mario Ramos</i> .....	88
Les livres qui réfléchissent (et font réfléchir).....	89
<i>La référence</i> .....	90
<i>Fraternité et universalité</i> .....	91
<i>Noirs et héros de l'histoire</i> .....	91
<i>Camille et les autres</i> .....	93
Les livres qui s'engagent.....	94
<i>Ludiques et politiques</i> .....	94
<i>Résistance !</i> .....	95
<i>Quelles inclusions ?</i> .....	97
Conclusion : l'album jeunesse, une littérature sans tabous.....	98

**VERS D'AVANTAGE D'ÉGALITÉ :**

**LIRE AU PIED DES IMMEUBLES**

*Frédéric Boyer, Céline Mizier*

*avec la collaboration de Karine Lambersend*..... 103

Lectures au pied des immeubles dans un quartier politique de la ville .....	104
<i>Le quartier politique de la ville Oudiné-Chevaleret :</i>	
<i>Chevaleret « du haut » / Chevaleret « du bas »</i> .....	104
<i>Un centre social CAF au cœur de la cité Chevaleret</i> .....	105
<i>Genèse du projet « pied d'immeuble »</i> .....	105
<i>2010, Le projet du « pied d'immeuble »         prend de l'ampleur</i> .....	106
« La cour s'amuse » (2015) .....	107
<i>De la lecture parmi d'autres actions : installation</i> .....	107
<i>La participation des enfants et des parents</i> .....	108
<i>Les albums : « des valeurs sûres » à d'autres horizons</i> .....	109

<i>Gratuité, souplesse, hospitalité</i> .....	110
<i>Quelques observations autour de deux enfants     et de certains livres</i> .....	111
Bilan de l'action.....	116
<i>Du côté des enfants : la lecture, vers davantage d'égalité ?</i>	116
<i>La voix des enfants</i> .....	117
<i>Et du côté des parents ?</i> .....	117
<i>Des perspectives pour les prochaines années</i> .....	118
IL ÉTAIT UNE FOIS... DES LIVRES, DES ENFANTS, DES ASSISTANTES MATERNELLES	
<i>Nicole Piselli, Roxana Brengou</i> .....	123
« Nounous », art et culture dans les Alpes-Maritimes...	123
Des assistantes maternelles et des livres (Nicole Piselli).....	125
<i>Tous les enfants ont droit à de belles lectures !</i> .....	125
<i>Sur le « Sentier d'art de Kim Cao »...</i> .....	126
<i>Coups de cœur !</i> .....	127
À La Colle-sur-Loup : une autre assistante maternelle témoigne... (Roxana Brengou).....	128
<i>Des moments de lecture avec la « nounou » :     tous participent !</i> .....	128
<i>Des livres qui parlent et font parler</i> .....	129
<i>Des livres qui évoquent les différences et rassemblent</i> .....	130
<i>Des textes et des images qui émerveillent</i> .....	131
<i>Apprendre ensemble sur l'ailleurs...</i> .....	131
<i>Pour conclure</i> .....	132
ALBUMS BILINGUES ET PLURILINGUES, LECTURES DU SOIR ET INTERGÉNÉRATIONNELLES À LA CRÈCHE DÉPARTEMENTALE ANATOLE-FRANCE	
<i>Marlène Laubier, Leticia Marin, Tamara Savitsky-Midena, Dominique Tesson</i> .....	135
La petite enfance en Seine-Saint-Denis : un département, des actions.....	135
<i>Éléments de contexte</i> .....	135
<i>Accueil des jeunes enfants, culture et inclusion</i> .....	137
<i>Des livres, des enfants, des parents, des personnes âgées     et des langues</i> .....	138
Lectures à la crèche Anatole-France.....	141
<i>Lectures intergénérationnelles</i> .....	142

En conclusion.....	149
<i>Lectures du soir avec les familles.....</i>	149
<i>Albums bilingues et plurilingues.....</i>	156

DES LIVRES EN PARTAGE AU CENTRE SOCIAL

*Hélène Barreau avec la collaboration de  
Lætitia Héry et Pascale Michel.....*

Au centre social caf Belliard.....	165
<i>Un partenariat.....</i>	165
<i>Territoire et actions.....</i>	166
<i>Langue et inclusion.....</i>	166
<i>Émergence d'une collaboration.....</i>	166
L'atelier « Femmes et langues » (2013-2014).....	167
<i>Des albums jeunesse pour des femmes marginalisées.....</i>	167
<i>L'atelier, année I, « Femmes et langues ».....</i>	168
<i>Espace convivial et beaux albums.....</i>	168
<i>Déroulement des séances.....</i>	169
<i>Création d'albums.....</i>	170
<i>À pas contés... ..</i>	171
<i>Au final... ..</i>	172
L'atelier, année II : « Livres en partage » (2014-2015).....	172
<i>Le rituel du début : converser avant de lire.....</i>	173
<i>Un album « vedette » à chaque séance.....</i>	173
<i>Ajustements.....</i>	174
<i>Poésies et albums qui « parlent ».....</i>	174
<i>Écriture.....</i>	175
<i>L'important ?.....</i>	175
L'atelier, année III : évolutions (2015-2016).....	177
<i>Quelques nouveautés.....</i>	177
<i>Davantage d'engagement.....</i>	177
<i>Ouvertures.....</i>	178
<i>« Souvenirs d'enfance autour d'une table ».....</i>	178
L'atelier, année IV : la suite... (2016-2017).....	179
<i>Continuité et changements.....</i>	179
<i>Parler, philosopher... ..</i>	181
<i>Les mots... ..</i>	181
En guise de conclusion.....	182

## De l'art sous toutes ses formes !

CHEMINEMENT POUR INCLURE EN TERRITOIRE TRANSFRONTALIER <i>Céline Barra, Laurence Forestier</i> .....	189
Un multi-accueil en contexte transfrontalier (Laurence Forestier).....	189
Gastronomie, arts plastiques, poésie... pour tous ! (Céline Barra).....	191
<i>De la diversité gastronomique :</i> « la semaine du goût » au mois d'octobre.....	192
<i>Appartenir et participer au monde :</i> « La grande lessive » d'automne et du printemps.....	195
« Le printemps des poètes » : la poésie dans tous ses états !	198
Pour conclure avec nos nouvelles actions... ..	201
 ART ET CULTURE À LA FRATERNELLE, LIEU DE RENCONTRE ENTRE ANCIENS, PITCHOUNS ET ARTISTES <i>Lauriane Caravita, Christelle Deny, Carole Delgado, Carine Gaspar, Ludivine Ronchi, Christel Leclerc, Caroline Duval, avec la collaboration de Sophie Martino</i> .....	203
La Fraternelle, un lieu intergénérationnel (Carole Delgado, Carine Gaspar et Christelle Deny) ...	203
<i>Créer du lien entre professionnelles et résidents</i> .....	204
<i>Créer du lien entre enfants, famille et résidents</i> .....	206
<i>Rencontres et émotions</i> ... ..	207
La culture et les arts pour inclure ? (Lauriane Caravita, Ludivine Ronchi et Christel Leclerc).....	210
<i>Pratiques culturelles et inclusion</i> .....	210
<i>En conclusion</i> .....	213
L'expérience artistique « Entre » au cœur de La Fraternelle (Caroline Duval).....	213
<i>Une résidence de cinq jours à La Fraternelle</i> .....	214
<i>Atelier du lundi</i> .....	214
<i>Atelier du mardi</i> .....	215
<i>Atelier du mercredi</i> .....	216

<i>Atelier du jeudi</i> .....	216
<i>Vendredi, journée de présentation !</i> .....	217
<i>Inclure par la création d'un espace poétique</i> .....	217
Conclusion.....	219

## COÉDUQUER EN « ART-MONIE »

### AVEC LES FAMILLES

*Marlène Delmas, Frédérique Duroux, Audrey Sissan,*

*Dina Elmishad, Claudia Ferro et Nadia Gallo,*

*avec la collaboration de Laurent Ferro,*

*Christiane Arbib, Sandrine Bonvalet et Anaïs Mastini*..... 221

Les Orangers : diversités et participation ..... 221

Accueillir les diversités :

origines, langues et cuisines !..... 223

*La carte du monde*..... 223

*Le mur des messages*..... 224

*La semaine du goût*..... 225

De l'art « ordinaire » pour inclure ..... 225

*Atelier de préparation de la fête de Noël*..... 227

*La fresque des papas et des mamans*..... 229

*Initiatives de parents*..... 229

Les apports de l'art extraordinaire ..... 231

*Les résidences d'artistes*..... 231

*Danser avec Jeanne Chossat*..... 232

*Une rencontre avec Jeanne aux Orangers*..... 233

*Témoignage de mamans*..... 233

## LA DANSE POUR TOUS !

*Sabrina Nicolao*

*avec la collaboration de Sybille Bocard*..... 237

Art et culture au quotidien à l'ehpad..... 238

*Chanter ensemble*..... 238

*Place au 7<sup>e</sup> art !*..... 238

*De la bienveillance*..... 239

Faire danser la vallée !..... 239

*Des cours pour les grands et les petits*..... 239

*La construction du spectacle*..... 240

*Danser en partageant des valeurs d'égalité*..... 241

*Des défis à relever*..... 242

*Un investissement collectif*..... 242



Retour à l'EHPAD.....	243
<i>La participation des seniors aux mini-spectacles,</i>	
<i>à Roquebillière.....</i>	243
<i>Des projets Sab'dance dans le projet d'établissement.....</i>	244
PAROLES DE STAGIAIRES,	
UNE EXPÉRIENCE FORMATIVE INNOVANTE :	
INCLURE PAR L'ART ET LA CULTURE	
<i>Céline Ano, Anne-Lise Belloeil, Jade de Boeverie,</i>	
<i>Bénédicte Chevalier, Magali Devalle,</i>	
<i>Maurine Flahaut, Aurore Lopez et Aurélia Ruiz.....</i>	245
Une expérience formative innovante...	
(Bénédicte Chevalier et Magali Devalle).....	245
<i>Tenter l'aventure !.....</i>	246
<i>Au fur et à mesure du projet... ..</i>	247
<i>Pour conclure... ..</i>	249
Ce que « disent » les stages...	
(Céline Ano, Anne-Lise Belloeil, Jade de Boeverie,	
Maurine Flahaut, Aurore Lopez et Aurélia Ruiz).....	
<i>Qui sommes-nous ?.....</i>	249
<i>En crèche : partager la diversité culturelle</i>	
<i>et la culture du pays d'accueil (Aurore Lopez).....</i>	250
<i>En PMI et à l'hôpital : participer en chantant !.....</i>	253
<i>Une enquête pour approfondir nos constats.....</i>	254
<i>Vers l'inclusion de tous ?.....</i>	257
<i>« Le gâteau de l'inclusion par l'art et la culture ».....</i>	258
<i>Épilogue.....</i>	259